

BỘ LAO ĐỘNG – THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI
TRƯỜNG CAO ĐẲNG CÔNG NGHỆ
Y – DƯỢC VIỆT NAM

Số: 45 /HDLĐ-YDC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đà Nẵng, ngày 23 tháng 01 năm 2023

HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG

- Căn cứ Bộ luật Lao động 2019;
 - Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của các bên,
- Chúng tôi gồm:

Một bên là: TRƯỜNG CAO ĐẲNG CÔNG NGHỆ Y - DƯỢC VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 116 Nguyễn Huy Tưởng, Phường Hòa Minh, Quận Liên Chiểu, Tp. Đà Nẵng

Đại diện bởi: Ông Nguyễn Văn Ánh

Sinh ngày: 11/07/1983

Quốc tịch: Việt Nam

Số CCCD: 036083001843, cấp ngày: 10/07/2021

Nơi cấp: Cục CSQLHC về TTXH

Hộ khẩu thường trú: TDP Viên 1, P. Cổ Nhuế, Bắc Từ Liêm, Hà Nội

Chức vụ: Hiệu trưởng

Và một bên là: Ông/ Bà Phạm Minh Sơn

Sinh ngày: 20/12/1983

Quốc tịch: Việt Nam

Trình độ: Cử nhân Điều dưỡng

Địa chỉ: Quận Hải Châu, Đà Nẵng.

Thỏa thuận ký kết hợp đồng lao động với những điều khoản sau đây:

Điều I: Thời hạn và công việc hợp đồng

- Thời hạn hợp đồng: Không xác định thời hạn
- Thời hạn hiệu lực: từ ngày 23 tháng 01 năm 2023
- Địa điểm làm việc: Theo sự phân công của Ban Giám hiệu nhà trường
- Chức danh chuyên môn: Giảng viên
- Công việc phải làm: Chịu sự quản lý, điều hành, phân công Ban giám hiệu Trường, đơn vị quản lý để hoàn thành công việc theo chức năng nhiệm vụ của Nhà trường.

Điều II: Chế độ làm việc

- Thời gian làm việc: Linh hoạt, nhưng không quá 48h /1 tuần
- Được cấp đồ dùng văn phòng phẩm, các thiết bị khác phù hợp với yêu cầu công việc.
- Điều kiện an toàn và vệ sinh lao động tại nơi làm việc theo quy định hiện hành của Nhà nước.

Điều III: Quyền lợi, nghĩa vụ và quyền hạn của người lao động.

A - Quyền lợi

- Phương tiện đi lại làm việc:
Tại trụ sở chính: Do cá nhân tự túc
Tại các địa điểm khác theo sự phân công của Ban giám hiệu nhà trường: được hỗ trợ xăng xe đi lại
- Mức lương chính hoặc tiền công: 4.451.200VNĐ/tháng (Bốn triệu bốn trăm năm mươi một nghìn hai trăm đồng/tháng)
- Hình thức trả lương: Bằng tiền mặt.
- Trả lương trong vòng năm ngày đầu tháng sau trả lương tháng trước liền kề.
- Tiền thưởng, phụ cấp, chế độ nâng lương: Theo quy chế của Nhà trường
- Trang bị Bảo hộ lao động: trang bị đầy đủ các trang bị theo đúng quy định của pháp luật.
- Chế độ nghỉ ngơi: nghỉ hàng tuần, nghỉ phép năm, nghỉ lễ tết theo quy định của pháp luật.

- Bảo hiểm xã hội và bảo hiểm y tế: Người lao động được đóng BHXH, BHYT theo quy định của pháp luật. Nếu người lao động đã được đóng các loại BH trên ở đơn vị khác, Nhà trường có trách nhiệm đóng tiền bảo hiểm tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp bắt buộc cho người lao động.

B - Nghĩa vụ

- Hoàn thành nhiệm vụ đã cam kết trong hợp đồng.
- Chấp hành Điều lệ, Nội quy, Quy chế, quy định, kỷ luật làm việc của Trường và quy định của pháp luật có liên quan.
- Chấp hành việc xử lý kỷ luật và bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật.

C - Quyền hạn

Có quyền đề xuất, khiếu nại, thay đổi, tạm hoãn, chấm dứt hợp đồng lao động theo quy định của Pháp luật lao động hiện hành.

Điều IV: Nghĩa vụ và quyền hạn của người sử dụng lao động

A - Nghĩa vụ

- Bảo đảm việc làm và thực hiện đầy đủ những điều đã cam kết trong Hợp đồng này.
- Thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn các chế độ tiền lương và quyền lợi khác cho người lao động theo cam kết trong hợp đồng lao động.

B - Quyền hạn

- Có quyền bố trí, quản lý, điều hành, giám sát lao động; khen thưởng và xử lý vi phạm kỷ luật lao động;
- Có quyền điều chuyển công việc, tạm ngừng, thay đổi, tạm hoãn, chấm dứt hợp đồng lao động theo quy định của Bộ Luật Lao động 2019.
- Có các quyền khác theo quy định pháp luật.

Điều V: Những thoả thuận khác

- Trong quá trình thực hiện hợp đồng nếu một bên có nhu cầu thay đổi nội dung trong hợp đồng phải báo cho bên kia biết trước ít nhất 07 ngày và ký kết bản phụ lục hợp đồng theo quy định của Pháp luật. Trong thời gian tiến hành thoả thuận hai bên vẫn tuân theo hợp đồng lao động đã ký kết.

- Người lao động đọc kỹ, hiểu rõ và cam kết thực hiện các điều khoản và quy định ghi tại hợp đồng lao động.

Điều VI: Điều khoản thi hành

- Những vấn đề lao động không ghi trong hợp đồng lao động này thì áp dụng quy định của pháp luật lao động.
- Hợp đồng lao động được làm thành 02 bản: 01 bản do người lao động giữ, 01 bản do người sử dụng lao động giữ.
- Hợp đồng được lập tại Trường Cao đẳng Công nghệ Y - Dược Việt Nam
- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký./

Người lao động

Phạm Minh Sơn

Người sử dụng lao động

HIỆU TRƯỞNG



ThS. Nguyễn Văn Ánh

TRƯỜNG ĐẠI HỌC MEIHO

Đài Loan, Trung Hoa Dân Quốc

Theo đề nghị của Khoa

Chương trình Thạc sĩ Khoa học về Chăm sóc Sức khỏe, Ngành Điều dưỡng
sau đây cấp cho

PHAM MINH SON

Văn Bằng

THẠC SĨ KHOA HỌC

với các quyền, đặc quyền và trách nhiệm kèm theo.

Để chứng nhận, Văn bằng này được cấp tại Trường Đại học Meiho
tháng 01 năm 2022.

Số ID : 025795823
Ngày sinh: 20 / 12 / 1983
Ngày cấp : 26 / 01 / 2022
Quốc tịch: Việt Nam

Hiệu Trường
(đã ký)
Chien-Hsiang Weng

Trưởng khoa
(đã ký)
Mei-Yu Yeh

Hồ sơ số: 00100505

Ngày: 26 / 04 / 2022

Văn bản chính thức này được chứng nhận tại Phòng Công Chứng
của Tòa án Quận Bình Đông, Đài Loan, Trung Hoa Dân Quốc.

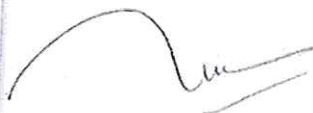
Công chứng viên
(đã ký & đóng dấu)

HSU HUI - PING

Tôi, Nguyễn Thanh Vy, Chứng minh nhân dân số: 025667354, cam đoan đã dịch chính xác nội dung giấy tờ/văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 30 tháng 5 năm 2022

Người dịch



Nguyễn Thanh Vy

Ngày 30 tháng 5 năm 2022
(Ngày ba mươi tháng năm hai nghìn không trăm hai mươi hai)

Tại Phòng Tư pháp quận Phú Nhuận thành phố Hồ Chí Minh

Tôi, *Nguyễn Khánh Lâm*
Là Phó Trưởng phòng Tư pháp quận Phú Nhuận

CHỨNG THỰC:

Bà Nguyễn Thanh Vy là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực:

005787

Quyển số: 01-SCT/CKND

Ngày 30 tháng 5 năm 2022

Phó Trưởng Phòng Tư Pháp Quận Phú Nhuận



Nguyễn Khánh Lâm

10/10/2022

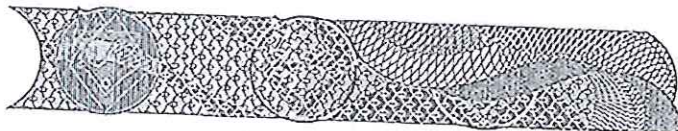
中華民國文件證明專用
REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)
DOCUMENT LEGALIZATION

中華民國文件證明書 DOCUMENT AUTHENTICATION

1. 國家／地區：
Country: 中華民國（臺灣）
Republic of China (Taiwan)
此公文書
This public document
2. 簽署人
has been signed by 徐慧萍
Hsu, Hui-Ping
3. 簽署人職務
acting in the capacity of 法院公證人
Notary public
4. 用印人／單位
bears the seal/stamp of 屏東地方法院
Pingtung District Court
- 茲證明
Certified
5. 地點
at 高雄
Kaohsiung
6. 日期
the May 06, 2022
7. 由
by 外交部
Ministry of Foreign Affairs
8. 案號
Number 111200006441-001
9. 章戳
Seal/stamp:
10. 簽署
Signature: LIU, CHANG-CHENG
Director, Southern Taiwan Branch Office, BOCA
- For The Minister of Foreign Affairs
11. 附註：
remarks:

本文件證明僅證明所附文書內之簽章屬實，至文書所載內容不在證明之列。
This document authentication only certifies the authenticity of the signature, seal or stamp
and the capacity of the person who has signed the attached document. It does not validate the
contents of the document for which it was issued.

本文件證明書核驗紀錄可於下列網站查閱：
To verify the issuance of this authentication,
please peruse the following website:
<https://docauth.boea.gov.tw/BOCAWeb/index4.jsp>



K117112



CHU

HON
/ PH.

77.150 G

Handwritten signature of Michael Liu and official stamp of the Southern Taiwan Branch Office, BOCA.

Mieho University

Taiwan, Republic of China

On the recommendation of the faculty of the
Master of Science Program in Health Care, Department of Nursing
the following is conferred upon

Pham Minh Son

the degree of

Master of Science

with all the rights, privileges, and responsibilities appertaining thereunto.

In Testimony Whereof, this Diploma is given at Mieho University,
January, two thousand and twenty-two.

ID No. : 025795823

Date of Birth : December 20, 1983

Date of Issue : January 26, 2022

Nationality : Socialist Republic of Vietnam

Shun-Hsiang Weng

President

Mie-Qu Yeh

Dean



中華民國文件證明專用
REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)
DOCUMENT LEGALIZATION



No. A34111005478-001

駐胡志明市台北經濟文化辦事處

茲證明本文件確經外交部南部辦事處劉昶成簽字屬實

簽發日期：中華民國 111 年 05 月 19 日

TECO, Ho Chi Minh City, Vietnam

This is to certify that the Signature of LIU, CHANG-CHENG, SOUTHERN TAIWAN OFFICE, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, REPUBLIC OF CHINA is authentic

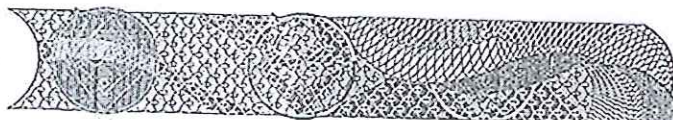
Date of Issue : May-19-2022

By authorization

WANG CHIN LAN
DIRECTOR OF DIVISION

附註：本驗證僅證明簽字屬實，至文件之內容不在證明之列。

本文件證明書核驗紀錄可於下列網站查證：
To verify the issuance of this authentication, please peruse the
following website : <https://docauth.boca.gov.tw/BOCAWeb/index4.jsp>



N138411

CHỨNG THỰC BẢN SAO
ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số 3950 Quyển số 05 / 2022-SCTVB
Ngày 28 tháng 05 năm 2022
TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP QUẬN 1



Nguyễn Diệp Bích Hạnh



BỘ NGOẠI GIAO QUỐC CHA VIỆT NAM
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE S.R. OF VIETNAM

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia Việt Nam
Country
Giấy tờ, tài liệu này
This public document
2. do Ông (Bà) Vương Chí Lan ký
has been signed by
3. với chức danh Trưởng phòng lãnh sự
acting in the capacity of
4. và con dấu của Văn phòng Kinh tế - Văn hóa Đài
bears the seal/stamp of Bắc tại TP. Hồ Chí Minh

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại TP. Hồ Chí Minh 6. ngày 27 / 05 / 2022
at the (Date/xxxx)
7. Cơ quan cấp Sở Ngoại vụ TP. Hồ Chí Minh
by
8. Số 0075151 / SNV.
No

Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp
Phó Trưởng phòng lãnh sự



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

RECTOR

NGUYEN TAT THANH UNIVERSITY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGUYỄN TẤT THÀNH

has conferred

THE DEGREE OF BACHELOR

NURSING

cấp

BẰNG CỬ NHÂN

ĐIỀU DƯỠNG

Upon: Mr *Pham Minh Son*

Date of birth: 20 Dec 1983

Year of graduation: 2019

Degree classification: Very good

Mode of study: Full-time

Cho: Ông *Phạm Minh Sơn*

Ngày sinh: 20/12/1983

Năm tốt nghiệp: 2019

Xếp loại tốt nghiệp: Giỏi

Hình thức đào tạo: Chính quy

Ho Chi Minh City, 29th Sep, 2019 sao đúng với bản chính

Số chứng thực: 054.07... Quyển số: SCTBS

Ngày: 11-09-2019 năm: 2019

Phó Chủ tịch UBND Phường 11 - Quận 5

Tp. HCM, ngày: 29 tháng 09 năm 2019



Số hiệu: 1447802PGS.TS. Nguyễn Mạnh Hùng

Số vào sổ cấp bằng: 2019/Q2DHLTTCLKSG16/598

Reg. No: 2019/Q2DHLTTCLKSG16/598

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

சாப்

NGHIỆP VỤ SỰ PHẠM

Giới tính:.....NAM.

Nơi sinh:.....LONG AN

Điểm trung bình: 7.30 Xếp loại: KHÁ

HIỆU TRƯỞNG

Số vào sổ cấp chứng chỉ: 32/QĐ9323 19KINTT209

Chúng thực sự đúng với bản chính

Số chứng thực A.Q.B - Q. Quyền số..... SCTAS

Ngày...1.1.1927...năm

Phó chủ tịch UBND Phường 11 - Quận 5



Trần Thị Cẩm Nguyễn

BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
PL 07302

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HIỆU TRƯỞNG
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG

Chứng nhận: *Phạm Minh Sơn*

Sinh ngày: 20 tháng 12 năm 1983

Đơn vị công tác: Bệnh viện Chợ Rẫy

Đã hoàn thành chương trình:

Phương pháp Sư phạm Y học cơ bản

Tổng số giờ học: 80

Từ ngày 12/06/2020 đến ngày 19/06/2020

Hà Nội ngày 07 tháng 07 năm 2020



* Bùi Thị Thu Hà

Số QĐ: 485 /QĐ-ĐHYTCC
Số vào sổ: SPYH. 052/20.20 -A 007

Chứng thực sao đúng với bản chính

Số chứng thực: 403..... Quyển số: SCT/BS

Ngày 11 tháng 02 năm 2022

Phó chủ tịch UBND Phường 11 - Quận 5



Trần Thị Cẩm Nguyễn



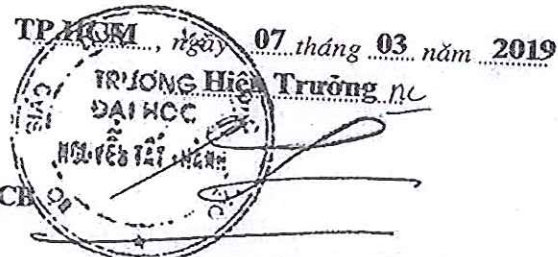
CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ ỨNG DỤNG CÔNG NGHỆ THÔNG TIN CƠ BẢN

Cấp cho: Phạm Minh Sơn
Sinh ngày: 20/12/1983 Nơi sinh: Long An
Đạt yêu cầu bài thi ứng dụng công nghệ thông tin cơ bản tại Hội đồng thi:
Trường Đại Học Nguyễn Tất Thành
Kết quả: Điểm trắc nghiệm 5.50 Điểm thực hành 7.00

Số hiệu: 0797229

Số vào sổ cấp chứng chỉ: 7129/2019-TTTH-TECH



PGS. TS Nguyễn Mạnh Hùng

Chứng thực sao đúng với bản chính
Số chứng thực 05405-02 Quyển số SCT/BS
Ngày 11-02-2019 năm 2019
Phó chủ tịch UBND Phường 11 - Quận 5



Trần Thị Cẩm Nguyễn



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ

NGOẠI NGỮ-TIẾNG ANH-TRÌNH ĐỘ A2
HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGÂN HÀNG TP. HỒ CHÍ MINH

Cấp cho: *Phạm Minh Sơn*

Sinh ngày: *20/12/1983*

Nơi sinh: *Long An*

Đã hoàn thành khoá học từ ngày... tháng... năm... đến ngày... tháng... năm...

Hội đồng kiểm tra: **TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGÂN HÀNG TP. HỒ CHÍ MINH**

Xếp loại: *Trung Bình*

TP. HCM

Ngày *21* tháng *5* năm *2019*

KT. HIỆU TRƯỞNG
PHÓ HIỆU TRƯỞNG

Số hiệu: A *3124066*

Số vào sổ cấp chứng chỉ: *A2-70/FLIC/TSTD/20419-21519*



* *PGS., TS. Nguyễn Đức Trung*

Chứng thực sao đúng với bản chính

Số chứng thực *05404* Quyền số... SCT/BS

Ngày *11-02-2022* tháng... năm...

Phó chủ tịch UBND Phường 11 - Quận 5



Trần Chí Cẩm Nguyễn

BỘ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Số: 0013167./BYT-CCHN

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ HÀNH NGHỀ KHÁM BỆNH, CHỮA BỆNH

BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ

Căn cứ Luật khám bệnh, chữa bệnh ngày 23/11/2009;
Căn cứ Nghị định số 87/2011/NĐ-CP ngày 27/9/2011 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật khám bệnh, chữa bệnh;
Căn cứ Thông tư số 41/2011/TT-BYT ngày 14/11/2011 của Bộ trưởng Bộ Y tế hướng dẫn cấp chứng chỉ hành nghề đối với người hành nghề và cấp giấy phép hoạt động đối với cơ sở khám bệnh, chữa bệnh;
Xét đề nghị của Cục trưởng Cục Quản lý khám, chữa bệnh - Bộ Y tế,

CẤP CHỨNG CHỈ HÀNH NGHỀ KHÁM BỆNH, CHỮA BỆNH



Họ và tên: **PHẠM MINH SƠN.**

Ngày tháng năm sinh: 20/12/1983.

Chứng minh nhân dân số: 301082928.

Ngày cấp: 25/02/2009. Nơi cấp: Công an Long An.

Chỗ ở hiện nay: 532/1/135/7 khu y tế kỹ thuật cao, phường Bình Trị Đông B, Bình Tân, thành phố Hồ Chí Minh.

Văn bằng chuyên môn: Điều dưỡng.

Phạm vi hoạt động chuyên môn: Thực hiện theo Quyết định số 41/2005/QĐ-BNV ngày 22/4/2005.

Hà Nội, ngày 26 tháng 12 năm 2013

KT. BỘ TRƯỞNG

THỨ TRƯỞNG

Chứng thực sao đúng với bản chính

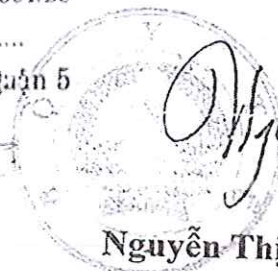
Số chứng thực: 471-02. Quyền số: SCT/BS

Ngày: 11/12/2022 năm: 2022

Phó chủ tịch UBND Phường 11 - Quận 5



Trần Thị Cẩm Nguyễn



Nguyễn Thị Xuyên